



依田憲家著作集(四)

日中两国近代化 比较研究

[日] 依田憲家 / 著

卞立强 严立贤 叶 坦 蒋岩松 / 译 卞立强 / 校

RI ZHONG LIANGGUO JINDAIHUA
BIJIAO YANJIU

 上海遠東出版社



依田憇家著作集(四)

日中两国近代化 比较研究

〔日〕依田憇家 / 著

卞立强、严立贤、叶坦、蒋岩松 / 译 卞立强 / 校

RI-ZHONG LIANGGUO JINDAIHUA
BIJIAO YANJIU

 上海远东出版社

图书在版编目(CIP)数据

日中两国近代化比较研究 / (日) 依田意家著; 卞立强等译. —上海:
上海远东出版社, 2003
(依田意家著作集; 4)
ISBN 7-80661-767-1

I. 日... II. ①依...②卞... III. 近代史-比较研究-中国、日本
IV. ①K203②K313.03
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 113128 号

日中两国近代化比较研究

依田意家著作集(四)

著 者 / [日] 依田意家
译 者 / 卞立强 严立贤 叶 坦 蒋岩松
译 校 / 卞立强

责任编辑 / 张世平
装帧设计 / 范峭青
版式设计 / 李如琬
责任制作 / 晏恒全
责任校对 / 周国信

出 版 / 世纪出版集团
上海远东出版社
(200336) 中国上海市仙霞路 357 号
<http://www.ydbook.com>

发 行 / 新华书店 上海发行所
上海远东出版社

制 版 / 南京理工排版校对有限公司
印 刷 / 上海长阳印刷厂
装 订 / 上海长阳印刷厂

版 次 / 2004 年 1 月第 1 版
印 次 / 2004 年 1 月第 1 次印刷
开 本 / 850 × 1168 1/32
字 数 / 273 千字
印 张 / 10.5
插 页 / 1

ISBN 7 - 80661 - 767 - 1

K · 26 定价: 24.80 元

出版说明

依田惠家是日本早稻田大学著名的历史学教授，一位热爱和平、长期致力于对日本帝国主义及其战争罪行进行研究批判和揭露的进步学者，他对中国和中国人民有着很深的感情，他的研究成果在日本和中国史学界有着较高的声望。

依田惠家先生运用马克思主义唯物史观进行历史研究，通过搜集大量相关资料，在其著述中从多层面探讨了日本历史的演变，比较了中国和日本在近代化进程中的异同，深入揭示了日本帝国主义的侵略本质和战争罪行，这些对于今天的我们仍然具有重要的理论意义和现实意义。而依田惠家所占有的大量史料，许多为国内学界少见，其不少观点也自成一家之言，可供国内学者研究和借鉴。这些均是我们出版其著作的原因。

依田惠家毕竟是生活在日本的学者，他在研究中日关系和中国近现代史时，有些看法，与国内学界有所不同，我们出版他的著作并不等于我们的观点与其完全一致，而是在坚持历史唯物主义这一大的原则的前提下介绍一家之言。另外，本译文集也以译者注的形式，利用手头现有的中方资料对某些历史事件作了补充说明，以便读者全面探究历史的本来面目。对于某些有特定政治涵义的用语（如近现代史上日占时期的“满洲国”、“关东都督府”等），或加脚注予以揭露，或加引号以示其伪国家、伪政权的本质；再如书内满、台、港等中国地区往往与朝鲜、日本乃至中国交互并列，均作必要处理以正视听。至于所引文献资料原文而涉及此类问题者，作为史学译著存其原貌，当然不代表我们和依田先生的立场和态度。

总 序

卞立强

依田熹家先生 1931 年出生于日本东京牛込区(现属新宿区)早稻田南町,上的是早稻田小学。二战期间,东京遭到美军大轰炸,他回原籍长野县避难,上了故乡的初中,高中是在早稻田大学附属高中上的。1951 年进入早稻田大学文学部的东方史专业。毕业后又读了早稻田大学的研究生。1966 年进入早大社会科学研究所,从事研究工作,由助教、讲师、副教授到 1995 年升任教授;1998 年随着早大社会科学研究所并入早大亚太研究中心,转任该中心及该中心研究生院的教授,直至 2002 年退休;现为早大的名誉教授,并个人创办了日本史研究所,仍然积极从事学术研究活动。他从小就生活、学习、工作在早大的自由清新的学术氛围中,一辈子生活简朴,淡泊名利,一心追求学术的真理,有时他自己也自嘲是繁华的大东京中的“城市隐士”。我想这是依田其人及其学术研究的一个特征。

依田先生主要生活的 20 世纪的后半期,是激烈动荡的时代。他继承了早大民主与进步的传统,从大学时代就参加进步的学生运动,特别是日中友好运动,1970~1978 年曾担任日中友好协会(正统)中央本部常任理事。中日恢复邦交以后,他特别致力于中日民间学术交流的活动,数十次来中国访问、讲学,促进了早大与北京大学、南开大学、复旦大学以及中国社会科学院等建立了经常的学术交流关系。与此同时,他在日本热情接待和亲切照顾了许

多中国的访日学者和留学生,有些留学生就直接受教于他的门下,为中国培养了有用的人才。可以认为,他作为一位民间人士,在促进中日友好和民间学术交流以及为中国培养人才等方面作出了卓越的贡献。至今他仍然身兼北京大学、北京师范大学、南开大学、复旦大学、同济大学以及湖南大学等高校的客座教授、顾问教授,每年都来中国讲学,为促进中日友好和学术交流,继续发挥“余热”。

依田先生研究的学术领域是日本史。难能可贵的是,他始终坚持进步的唯物史观,批判反动的皇国史观和近年来猖獗一时的所谓的“自由史观”。运用大量确凿的史实资料,正确阐述日本社会发展的历史,特别是揭露了近百年来日本帝国主义对中国、朝鲜的残酷的剥削、掠夺和侵略。本文集卷一收录的《简明日本通史》,是依田先生在中国讲学时所使用的讲稿。已故的历史学家周一良先生在《序言》中作了准确扼要的评价,并推荐说:“这部书既可作教材使用,也可以供对日外事工作人员检阅和参考。”卷二《日本帝国主义研究》着重从经济上揭露二战前日本帝国主义对我国东北和华北地区的侵略,其特点是运用大量的资料、统计和图表,而且几乎全部都是日本统治阶层的资料,然后用画龙点睛的手法,轻轻点上几笔,勾画出侵略者险恶狠毒的用心和狰狞面目,反推出给我国人民带来的巨大灾难和痛苦。卷三中收录的《近代日本与中国》,论述了近代日本帝国主义是在野蛮侵略和掠夺中国、朝鲜的基础上发展壮大起来的,同时也在中、朝以及包括日本人民在内的亚洲人民的反抗中走向灭亡。卷三中收录的《日本的近代化——与中国的比较》和卷四《日中两国近代化比较研究》,是在我国推行“改革开放”、全面现代化时期,作者新撰的论著。后者是学术专著,前者通俗易懂地概述了后者的主要内容。两者从政治、经济、文化等各个方面,比较了中日两国近代化背景的“异”与“同”,特别强调了两国文化类型与民族性的差异。它们不仅有学术价值,而且对我国当前的现代化也有现实意义。卷五《近代日本的历

史问题》收录了作者近年来发表的单篇论文,其中涉及明治维新、天皇制、自由民权运动以及战前日本的殖民政策、军部独裁等近代日本史中的重大问题。《战后教科书问题》一文中,揭露主审教科书的文部省(教育部)文教官僚中根深蒂固地存在着反动的皇国史观的传统。这表明日本的教科书问题屡屡发生,日本当局负有不可推卸的责任。

这五卷文集收录了依田先生关于日本史和中日比较研究的学术著作和论文,是他一辈子的心血结晶,也是他对中国友好感情的自然流露。我相信文集的问世对我国日本史的研究会有所参考、启发和促进。广大读者通过文集可以认识日本社会发展的历史及中日两国之间的异同,了解日本军国主义的侵略本质,从而加深对中日关系中“以史为鉴,面向未来”的原则的理解。我要向年逾古稀的老朋友依田惠家先生的文集的出版表示祝贺,祝愿他老当益壮,不断地有新的著述问世。

这部文集的出版,首先要感谢上海远东出版社的大力支持。邹韬奋纪念馆馆长雷群明先生以及复旦大学教授蒋凡和陆康强先生也对文集的出版给予了协助,在此一并表示感谢。

文集的译文除我翻译的外,还收录了其他许多先生的译文。在汇编时,我作了若干校改,并统一了一些词汇的译名。其责任当然由我来负。如有错误,敬请大家批评指正。

2003年9月11日

于上海旅次

目 次

关于亚洲近代化的笔记(代序).....	1
前言.....	1
亚洲近代化变革的形态——太平天国革命与明治维新.....	4
明治维新.....	9
自由民权运动	12
战前天皇制的本质	15
19 世纪后半期日中两国的近代化	18
前言——国内统一市场问题	18
统治体制与人民斗争	21
1. 统治体制	21
2. 科举与世袭制	24
3. 有藩与无藩	26
4. 人民斗争	27
两国的思想状况	30
1. 朱子学世界观的瓦解	30
2. 西洋学与对外意识的问题	33
3. 攘夷思想与华夷思想	40
两国近代化的经济过程	43
1. 两国的买办问题	43
2. 官督商办	46
结束语	52

19 世纪 50~60 年代日中两国对近代国家的认识	55
前言	55
日中两国对欧美国家制度的介绍	56
1. 日本对西欧国家制度的介绍	56
2. 中国对欧美国家制度的介绍	57
幕府末期对欧美制度的实际见闻	61
欧美制度对日中两国的影响	63
争取统一国家的制度改革论	67
1. 公武合体论	67
2. 以“大政奉还”为前提的统一国家论	70
3. 以幕府为中心的統一国家论	73
明治新政权的成立	79
结束语	82
19 世纪末日中两国对近代国家的认识	84
前言	84
作为出发点的《政体书》	86
1. 《政体书》的本质——作为各藩联合体的统一	86
2. 废藩与统一国家的完成	88
废藩置县后集权主义体制的动摇与对近代国家认识的发展	91
1. 集权主义体制的动摇	91
2. 对近代国家认识的发展	93
自由民权运动的发展	99
1. 政府内部健全国家制度的活动	99
2. 设立民选议院建议书与自由民权运动的开始	100
3. 民权运动的发展与对近代国家认识的加深	102
向近代国家的过渡	108
1. 政府方面的对策	108
2. 明治十四年政治变动前后对近代国家的认识	110

3. 日本近代国家体制的成立	115
中国对近代国家的认识	117
1. 变法运动以前对近代国家的认识	117
2. 变法运动与对近代国家的认识	119
3. 以日本为楷模	124
结束语	129
19 世纪后半期日中两国的振兴产业政策	132
前言	132
19 世纪后半期日中两国所处的国际环境	133
两国政权的比较	134
两国振兴产业的过程	138
1. 军事工业	139
2. 海运业	139
3. 棉纺织业	144
关于买办	154
日本振兴产业政策的探讨	159
结束语	163
日中两国近代化过程中文化形态的比较	165
日中两国近代化的比较	165
日中两国对外国文化的摄取	167
1. 日中两国的对外关系	169
2. 制造日本产品的愿望	170
文化的基本形态	172
1. 日本文化的并存性	173
2. “并存型”文化产生的原因	175
摄取文化的形态	177
社会的协作关系	179

1. 非亲族协作型社会	179
2. 非亲族协作型社会的产生	181
3. “忠”与“孝”	184
4. 日本的封建统治体制与血统制	186
教育的形态	188
1. 日本教育的普及	188
2. 江户时代初等教育普及的原因	192
3. “普及、提高能力型”的教育与社会	194
4. 日本教育中“普及、提高能力型”形成的原因	196
5. 科举与“选拔、达到目的型”的教育	198
日中两国早期近代化中的儒学	202
前言	202
江户时代中期儒学之有效范围的限定	203
1. 荻生徂徕对儒学有效范围的限定	203
2. 徂徕对于朱子学合理主义方面的否定	206
幕末时期关于儒学之有效范围的限定	207
1. 徂徕以后对儒学有效范围的限定	207
2. 佐久间象山对儒学有效范围的限定	209
19 世纪后半期中国对儒学的否定与 洋务派的“保教”	211
变法运动中的“保教”及其被否定	215
近代化与儒学	217
日中两国近代化中经济观的比较	221
前言	221
封建社会中的传统经济观	222
1. 日本的传统经济观	222
2. 中国的传统经济观——以刘锡鸿为中心	233

传统经济观的崩溃·····	241
1. 日本传统经济观的崩溃 ·····	241
2. 中国传统经济观的崩溃 ·····	253
变革时期人民斗争中的经济要求·····	266
“洋务派”阶段的经济观·····	268
1. 日本“洋务派”的经济观 ·····	268
2. 中国洋务运动的经济观 ·····	275
明治初期的官业论与民业论·····	287
1. 明治初期的殖产兴业政策 ·····	288
2. 明治初期的产业民营论 ·····	293
3. 自由民权运动中的官业批评论 ·····	297
4. 殖产政策的转换 ·····	299
中国早期的资产阶级经济观·····	302
1. 变法运动的思想家 ·····	302
2. 变法运动以后的资产阶级经济观 ·····	308
结束语·····	311
附录一 北京大学迟惠生副校长在授予依田憇家先生 客座教授仪式上的讲话·····	315
附录二 关于日本近代化的研究·····	317

关于亚洲近代化的笔记

(代 序)

前 言

大家都知道,在日本的近代史上,如何理解明治维新及明治维新以后日本国家的性质,是一个重大的问题。这个问题是在 20 世纪 30 年代所谓“资本主义论争”中提出来的。那次论争不仅对历史学,而且对以后日本整个社会科学也发生了巨大的影响。不过,以后的研究虽然在历史学的各个领域加深了精细度,但当时所提出的根本性的问题依然未得出结论。

在 30 年代的论争中,参加《日本资本主义发达史讲座》的人们(讲座派)认为明治维新的本质不是资产阶级革命,而是集权主义的建立,明治二十二年(1889 年)的大日本帝国宪法的通过是集权主义的确立。他们的观点的出发点是:当时日本社会革命的性质不是无产阶级革命,基本上是资产阶级民主革命,这种革命将迅速地转化为社会主义革命。与此相反,参加《劳农》杂志的人们(劳农派)则认为明治维新的本质基本上是资产阶级革命,当前革命的性质是社会主义革命。论争本身就是这样围绕着当时的“当前的革命性质”而提出来的。但在如何理解近代日本的性质方面,包括并不研究革命问题的人们在内,都是当作整个社会科学的问题接受的,并产生了很大的影响。

围绕日本的近代国家的性质展开了上述论争的原因是:当时

的日本虽然拥有已达到垄断资本阶段的发达的工业,但在政治形态、农地关系等方面仍然残留着许多与欧美各国不同的、被认为是“前近代的”因素,特别是战前日本农地的60%是处在地主佃农制之下。在地主佃农制下,大多数情况要收取收获物的50%~60%的实物,而且基本上不承认近代农业制度所特有的租地人的权利。讲座派认为地主佃农制的本质基本上是封建的,劳农派则认为是“变形的资本主义”。

关于日本战前的国家性质之所以存在以上不同的见解,其原因除了其复杂性外,还由于日本近代国家的成立与欧洲近代国家的成立有着很大的差异。在最早成立近代国家的西欧,资产阶级革命是由以市民阶级(资产阶级)为核心的势力进行的,资产阶级势力掌握了政权。而日本的明治维新虽然成为资本主义发展的起点,但采取的形式与西欧的资产阶级有着极大的差异。不论在明治维新的过程中或是在其后不久的当权者当中,都很难看到在西欧出现的那种“市民阶级”。

由于以上的原因,围绕着日本的近代国家的成立及其性质而展开了长期的论争。笔者对这些问题有以下的看法:

(1) 资本主义的世界性的发展是以资本主义的世界市场的成立作为出发点的。亚洲的近代化也是作为这种发展的一环而进行的,其契机是通过开放港口而被编入资本主义的世界市场的。

(2) 亚洲近代化的动力是土地革命,在当时的东亚一带,基本上是通过土地革命而出现近代化的动向(如中国的太平天国革命、日本的明治维新、朝鲜的甲午农民战争)。

(3) 日本的殖产兴业政策在前期是以官营工厂和半官半民工厂为中心推行的,这和中国的洋务运动中的“官督商办”政策基本相同,都带有前近代的性质。但在日本,主要由于自由民权运动的压力,以及政府方面对试行过程中所犯的错误有所反省,因而在殖产兴业的后期把官营工厂和半官半民工厂抛售给了民间。这是“从上而下”发展资本主义的道路,它作为日本资本主义的出发点

有着决定性的意义。

(4) 明治维新建立了集权主义。与此同时,幕府末期至自由民权时期存在的革命形势虽然没有取得革命的胜利,但通过波拿巴主义而产生了资本主义国家。在这一点上,应当重视“明治十四年的政治变动”^①。

(5) 由于明治宪法体制的建立,日本总算变成了资本主义国家,但仍遗留下民主革命的课题。另外,以资本主义在第一次世界大战中的迅速发展为背景,在大正时期出现向资产阶级君主制过渡的动向,但在世界性的法西斯主义的潮流中,却向法西斯体制发展了,因而战前的日本始终存在着民主革命的课题。

笔者认为明治维新虽是通向日本近代化的出发点,但在这一阶段并没有解决近代国家成立的一切问题,日本近代国家成立的问题还必须包括对自由民权时期加以考察。

在认为战前的日本革命的性质是民主革命这一点上,可以说笔者是继承了旧讲座派所提出的观点。但在以下两点上,笔者对前面所述两派的观点持批判的态度:

(1) 旧劳农派认为明治维新是资产阶级革命,认为战前日本当前革命的性质是社会主义革命。这种观点回避了对当时的天皇制的斗争和工农联盟的问题。另外认为战前的地主佃农制“本质上是资本主义的”,这是无论如何也说不通的。

(2) 旧讲座派认为明治维新是集权主义的成立,认为战前的地主佃农制的本质基本上是封建的。在这些方面可以说是有功绩的,但他们的观点无法说明明治时期及其后日本资本主义的迅速发展。接受旧讲座派主张的人们的观点也不一样,有的认为通过明治宪法而确立的绝对主义体制一直延续到第二次世界大战战败,也有的认为在某个一定时期发生了变化。但前者等于是把日本近代社会看成僵硬的毫无变化的社会;后者并未说清什么时候、

① 亦译“明治十四年政变”——译注

怎样发生了变化,那就等于说日本从集权主义国家不知不觉地就变成了资本主义国家。

笔者把日本资本主义国家的成立放在明治十四年政治变动至明治宪法通过这一时期。理由是这一时期有着这样三件重大的事实:(1)革命形势的高涨;(2)政治上的变革(公布宪法、开设国会);(3)经济上的变革(把官营工厂、半官半民工厂抛售给民间,培育民间企业)。在战前的任何时期都没有像这一时期这样集中地进行了如此重要的变革。

亚洲近代化变革的形态——太平天国 革命与明治维新

在考虑日本的明治维新和中国的太平天国革命等亚洲的一系列争取近代化的运动时,需要首先探讨一下这些运动采取了什么形态的问题。

日本在考虑近代变革的问题时,长期以来有着这样的倾向,即把英国革命、法国革命等西欧的变革当作“典型”,并试图以此为标准来考虑问题。其原因是,这些国家在世界上最早建立了资本主义“强国”,日本长时期学习这些国家,并极力想赶上这些国家。这种倾向不仅在统治者方面有,就是在有志于变革的人们当中也表现了出来。因此,在历史学的领域里也产生了这样浓厚的倾向:首先把这些国家的历史过程当作“典型”,试图把其中出现的现象当作标准来衡量其他国家(也包括日本)的历史。战后对这种方法虽曾多次作过反省,但未能找出可以代替它的恰当的尺度,所以总的来说,仍旧漠然地袭用旧的尺度。长期以来关于日本资本主义发展的两种观点之所以仍然并行不悖,笔者认为其原因之一就在这里。

在试图把西欧近代化的过程当作典型而硬套其他地区的历史的方法中,主要的观点是认为资产阶级革命在本质上是市民革命。当然,在战前、战后涉及西方史的这一问题的著作中,也强调了农

民的作用。但就整体来看,不可否认在研究者的内心深处仍然潜藏着资产阶级革命就是市民革命的影子。其实西欧的自治城市早在中世纪就已经发达,市民阶级已经勃兴。东方地区与此不同,这样的阶层在社会上并未形成强大的势力,近代的变革当然要采取不同的形式。如何说明这样的历史过程,以前虽曾作过种种的尝试,但还不能说已经很充分。

关于这一问题,笔者认为,仅靠西欧的事例是不够的,还必须连同以后的几个地区的事例一并加以考察。

关于这个问题,首先应当重视列宁的有关1905年俄国革命的各篇论文。列宁在这些论文中指出“资产阶级革命是不超出资产阶级的(资本主义的)社会经济制度范围的革命”(《社会民主党在民主革命中的两种策略》);关于当时的俄国革命,列宁这么说:“这次转变的最主要的手段就是群众性的罢工。俄国革命的特点就在于:按其社会内容来说,是资产阶级民主革命,按其斗争手段来说,却是无产阶级革命。”(《关于1905年的革命的报告》)

这些论文提出了许多问题。就是说,即使从“社会的内容”来看是资产阶级革命,也不一定采取市民革命的形态;另外,即使像1905年当时的俄国那样,在拥有相当程度成长和组织起来的无产阶级的情况下,从“社会内容”来看是资产阶级革命,但也可能采取“无产阶级革命的形态”;而且即使采取这样的形态,只要它“不超出资产阶级的(资本主义的)社会经济制度范围”,那它仍然是“资产阶级革命”。

假定如上所述,资产阶级革命可能有几种形态,那么,谈到东亚是什么形态时将会出现下面值得讨论的问题。

关于这个问题,笔者根据中国的太平天国革命和日本的明治维新的事例,认为它是“土地革命的形态”或“以土地革命为基础的形态”。时代稍后的朝鲜的甲午农民战争(即所谓东学农民战争)也可以列入这一形态。

首先必须要注意的是,这些运动都是在其所发生的国家已被